

**OVERSTRAND MUNISIPALITEIT**

Kwotasies word hiermee ingewag vir **Kwotasie Nr. SC2405/2023: Professionele Diensverskaffers vir die Voorsiening van Taal- en Redigering Dienste.**

Kwotasiedokumente, in Engels, is verkrygbaar **Vrydag, 21 Julie 2023**, by die Voorsieningskanaanbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan 1, Hermanus, vanaf Me N Liebenberg, Tel. 028 313 8052 tussen 08h30 en 15h30. Alternatiewelik mag die dokument afgelaai word vanaf die webblad [www.overstrand.gov.za](http://www.overstrand.gov.za).

Verseëde kwotasies duidelik gemerk met die tender nommer en naam op die koevert, moet geplaas word in **Tenderbus Nr. 3** by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Kwotasies mag slegs ingedien word op die dokumentasie uitgereik deur Overstrand Munisipaliteit.

Die sluitingsdatum en -tyd van die Kwotasie is **02 Augustus 2023 om 12h00** en kwotasies sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie of soos aangewys deur VKB personeel.

Navrae kan gerig word aan **Me. N Zweni** by e-pos adres: [tzweni@overstrand.gov.za](mailto:tzweni@overstrand.gov.za) en/of telefoonnommer **028 313 8911**.

Alle navrae rakende SCM en die uitreik van die tender dokumente kan gerig word aan Me. N Liebenberg by e-pos adres: [nliebenberg@overstrand.gov.za](mailto:nliebenberg@overstrand.gov.za) en/of telefoon: **028 313 8052**.

Ingevolge die **Overstrand Munisipaliteit se Voorkeurverkyngsbeleid** sal die **80/20 voorkeerpuntestelsel** soos volg van toepassing wees;

<b>Prys</b>	<b>80</b>
<b>Spesifieke doelwitte: (20)</b>	
a) B-BBEE statusvlak van tenderaar	10
b) Bevordering van plaaslike ondernemings	10
<b>Totale punte</b>	<b>100</b>

**DGI O'Neill**  
**MUNISIPALE BESTUURDER**  
 Overstrand Munisipaliteit  
 Posbus 20  
**HERMANUS**  
 7200

**OVERSTRAND MUNICIPALITY**

Quotations are hereby invited for **Quotation No. SC2405/2023: Professional Service Providers for the Provision of Language and Editing Services.**

Quotation documents, in English, are obtainable from **Friday, 21 July 2023**, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, 1 Magnolia Avenue, Hermanus from Ms N Liebenberg Tel. 028 313 8052 between 08h30 and 15h30. Alternatively, the document may be downloaded from the website: [www.overstrand.gov.za](http://www.overstrand.gov.za).

Sealed quotations, with the quotation number and name clearly endorsed on the envelope, must be deposited in **Tender Box No. 3** at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the documentation issued by Overstrand Municipality.

The closing date and time of the quotation is on **02 August 2023 at 12h00** and quotations will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration or as indicated by SCM personnel.

Please refer enquiries to **Ms. N Zweni** at e-mail: [tzweni@overstrand.gov.za](mailto:tzweni@overstrand.gov.za) and/or telephone number: **028 313 8911**.

All queries related to SCM and the issuing of the tender documents should be directed to Ms. N Liebenberg at e-mail address: [nliebenberg@overstrand.gov.za](mailto:nliebenberg@overstrand.gov.za) and/or telephone: **028 313 8052**.

The **80/20 preference point system** in terms of the **Overstrand Municipality's Preferential Procurement Policy** will be applicable as follows;

<b>Price</b>	<b>80</b>
<b>Specific goals: (20)</b>	
a) B-BBEE status level of contributor	10
b) Promotion of local area enterprises	10
<b>Total points</b>	<b>100</b>

**DGI O'Neill**  
**MUNICIPAL MANAGER**  
 Overstrand Municipality  
 P O Box 20  
**HERMANUS**  
 7200

**UMASIPALA WASE-OVERSTRAND**

Kucelwa uqikelelo-xabiso: **SC2405/2023: Ababoneleli ngeNkonzo yobuNgcali boBonelelo loLwimi kunye neeNkonzo zokuHlela.**

Amaxwebhu abhalwe ngesiNgesi ayafumaneka ukusukela **NgoLwesihlanu, 21 ka-Julayi 2023**, kwi-ofisi yoLawulo lweeNtengo, kuMasipala we-Overstrand, eMagnolia Avenue, eHermanus, tsalela ku-028 313 8052 u-Nkszn. N Liebenberg phakathi ko-08h30 no 15h30. Kungenjalo, amaxwebhu ayafumaneka kwi webhusayiti ethi: [www.overstrand.gov.za](http://www.overstrand.gov.za).

likowuteshini ezitywiniweyo, ezinenombolo yokoteyishini negama elingqinwe ngokucacileyo kwimvulophu, kufuneka zifakwe kwiBhokisi **yeThenda enguNombolo 3** kwi-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Iziniki-maxabiso kufuneka zifakwe kumaxwebhu akhutshwe ngu Masipala wase-Overstrand kuphela.

Umhla nexesha lokuvalwa kwezini-maxabiso yi **02 Agasti 2023** ngo **12h00** kwaye ziya kuvulwa ngoko-nangoko kwiGumbi leKomiti loLawulo lweeTyathanga loNikezo, kuLawulo lwase Hermanus.

Imibizo ingathunyelwa ku **Nkszn. N Zweni** kule emeyile ithi: [tzweni@overstrand.gov.za](mailto:tzweni@overstrand.gov.za) kunye okanye inombolo yomnxeba **028 313 8911**.

Yonke imibuzo enxulumene nolawulo lwezini-maxabiso (SCM) kunye nokukhutshwa kwamaxwebhu ethenda kufuneka ibhekiswe kuNkszn. N Liebenberg kule dilesi ye-imeyile: [nliebenberg@overstrand.gov.za](mailto:nliebenberg@overstrand.gov.za) nakulenombolo yomnxeba: **028 313 8052**.

Inkqubo yamanqaku **angama-80/20 ngokwemigaqo yoMgaqo-nkqubo wokuFumana ngokuKhethekileyo** kaMasipala waseOverstrand iya kusebenza ngolu hlobo lulandelayo;

<b>Ixabiso</b>	<b>80</b>
<b>Usukelo oluthile: (20)</b>	
a) Inqanaba lenqanaba leB-BBEE lomfaki nxaxheba	10
b) ukukhuthazwa kwamashishini engingqi	10
<b>Amanqaku ewonke</b>	<b>100</b>

**DGI O'Neill**  
**UMPHATHI KAMASIPALA**  
 Umasipala iOverstrand  
 Ibhokisi yePosi 20  
**HERMANUS**  
 7200



We belong



We care



We serve